



TRƯỜNG TH I-SẮC NIU-TƠN ISAAC NEWTON PRIMARY SCHOOL

NỘI QUY RA VÀO CÔNG TRƯỜNG ENTRY & EXIT RULES

I. BUỔI SÁNG/ MORNING

1. Học sinh đi xe bus và những HS tự đến trường (đi bộ) vào trường bằng **cổng số 1**.
Students who take the school bus or those who go to school on foot, by bicycle enter the school by gate No. 1.
2. Quý CMHS đưa con đến trường bằng phương tiện cá nhân sẽ đi vào bằng **cổng số 2**.
Parents who bring their children to school by personal vehicle enter by gate No. 2.
3. CB-GV-NV vào trường bằng **cổng số 3 & 4**.
Teachers and staff enter the school by gate No. 3 & 4.

II. BUỔI CHIỀU/ AFTERNOON

1. HS đi xe bus ra về bằng **cổng số 2**.
Students who take the school bus exit by gate No. 2.
2. CMHS đón con bằng phương tiện cá nhân hoặc những HS tự ra về (đi bộ) sẽ đi về bằng **cổng số 1**.
Parents who pick up their children by personal vehicle or students who leave by themselves exit gate No. 1.
3. CB-GV-NV ra khỏi trường bằng **cổng số 3 & 4**.
Teachers and staff enter the school by gate No. 3 & 4.

* Lưu ý:

* Notes:

- CMHS chỉ đưa con tới cổng trường, không được tự ý vào trường.
- Parents only bring children to the school gate.
- CMHS chỉ vào trường đón con **sau 16h30'** (Sau khi HS xe Bus đi về). Trong thời gian từ 8h00' - 16h45', Quý vị có nhu cầu vào trường xin vui lòng liên hệ bộ phận bảo vệ để được hướng dẫn.
- Parents can pick up their children inside the campus after 16:30 (after the school buses leave). From 8:00 am - 4:45 pm, if parents want to enter the school, please contact the security team for instructions.
- Quý CMHS vui lòng không đỗ xe trước cổng trường gây ùn tắc khi ra vào.
- Please do not park your vehicle in front of the school gate.

Kính mong Quý CMHS cùng hợp tác với Nhà trường để đảm bảo sự an toàn cho các con học sinh trong quá trình ra vào trường học.

We hope that you will cooperate with the school to ensure the safety of students when entering and leaving the school.

Trân trọng.

Thank you.